

## PIT EV Charging 手機應用程序條款與細則

歡迎閣下透過蘋果或安卓手機安裝、使用及 / 或會員註冊由中石化(香港)油站有限公司(下稱「本公司」或「我們」)(地址: 香港灣仔港灣道一號會展辦公大樓 19 樓)提供的應用程序(下稱「應用程序」或「程序」)。閣下使用或安裝此應用程序意味閣下願意接受以下 PIT EV Charging 手機應用程序條款與細則, 是使用者(下稱「使用者」、「閣下」或「會員」)與本公司之間具有約束力的協議。故如閣下不欲接受下列條款的約束, 請移除本應用程序。

當閣下使用此應用程序登記成為會員, 填妥會員登記表格及按下「確定」鍵, 即表明閣下已詳細閱讀及瞭解本公司 PIT EV Charging 手機應用程序條款及細則, 亦同意接受有關條款及細則所約束。閣下也可以隨時移除安裝本程序。

本公司保留權利可隨時更新及更改程序及/或此 PIT EV Charging 手機應用程序條款與細則的內容, 而不另作通知。閣下應定期瀏覽本應用程序相關之頁面, 以瞭解對閣下具約束力的條款是否有所修改。

### 1. 服務內容

#### 1.1 應用程序

本程序提供本公司的服務與資訊, 如會員賬戶資料、最新消息、本公司充電站詳情、推廣活動、訊息、二維碼掃描及聯絡我們。應用程序可運行於蘋果 iOS 及安卓系統裝置, 並提供有關本公司的服務, 包括本程序的不時更新的版本。當閣下使用本程序時, 將受本條款約束。

如果本應用程序通過蘋果公司 (Apple, Inc., 「蘋果」) 的系統分發, 閣下亦同意接受蘋果的條款與細則 (載於 [www.apple.com/legal/itunes/us/terms.html#service](http://www.apple.com/legal/itunes/us/terms.html#service)), 包括但不限於其中制定的「授權應用程序終端使用者授權合約」(Licensed Application End User License Agreement) (下統稱「蘋果條款」); 如果本應用程序通過谷歌公司 (Google Inc.) 的系統分發, 即閣下亦同意接受谷歌遊樂 (Google Play) 服務條款 (載於 <http://play.google.com/about/play-terms.html>) (下統稱「谷歌條款」)。

#### 1.2 使用者許可

本公司同意根據本使用條款及相關適用條款給予會員使用本應用程序的許可, 該許可只可個人使用、具有非專有性、不可轉讓、有限制、並且可以撤銷, 僅限私人及/或非商業用途, 可在遵照這些條款下, 在蘋果條款或谷歌條款允許範圍內, 在會員擁有或控制的蘋果設備或者安卓 (Android) 設備中使用。禁止一切以任何其他方式使用本應用程序的行為, 包括但不限於對本應用程序或文字、圖片、音樂、條碼、二維碼、視頻、資料、超連結、顯示內容和與本應用程序有關的內容 (「內容」) 進行轉售、轉讓、修改或分發。除非本應用程序的更新內容、補充或替換內容另行附帶條款 (此情況下適用另行附帶的條款), 否則這些條款和會員許可同樣適用於一切更新內容或者補充或替換內容。

#### 1.3 可用性

為了使用應用程序的相關功能, 閣下將需要註冊一個賬戶。閣下同意如下:

- (a) 僅創建一個賬戶;
- (b) 在創建閣下的賬戶時提供準確、真實、最新及完整的資訊;

- (c) 維護及迅速更新閣下的賬戶資訊；
- (d) 維持閣下的賬戶的安全性，不與他人分享閣下的密碼及限制他人存取閣下的賬戶及流動裝置；
- (e) 若閣下發現或懷疑與應用程序相關的安全性漏洞，則須迅速通知本公司；及
- (f) 就閣下的賬戶中發生的所有活動承擔責任，並且承擔未獲授權存取的所有風險。

本程序適用於裝有蘋果 iOS 或安卓系統之流動裝置或設備。本公司將盡力確保本程序於任何時候均可使用。然而，閣下需瞭解本應用程序經互聯網及流動網絡提供，其品質或可用性將受本公司不能合理控制之外在因素所影響。當本程序無法使用、內容難以或無法下載或使用，或因其他資訊傳遞失敗而令本程序無法正常使用時，本公司、其關連公司及/或其承辦商均不會承擔任何責任。

#### 1.4 使用條件

本程序提供的資訊僅供參考，服務亦只為個人使用而不能作任何商業使用。閣下不可自行或容許第三者以閣下名義將服務內容：

- (a) 複製並將複製本加以分發；
- (b) 以任何方式散佈、公佈、傳播、修訂、展示、銷售其內容或描述之產品；
- (c) 嘗試複製、抄襲、修改、修飾、進行逆向工程、分拆、反編碼、傳送、交換或翻譯；或
- (d) 以其創造衍生作品或對之加以利用。

本公司保留權利隨時及以任何理由修改或撤回本程序，或就使用本程序或享用本程序所提供的服務，按本使用條款向閣下收取費用或要求閣下賠償。閣下確認並同意閣下與流動網絡供應商所簽訂的合約條款，於使用本程序時將繼續適用。因此，閣下在接通網絡使用本程序期間，或將被該流動網絡供應商收取網絡連接費用或其他第三方費用。閣下同意自行承擔此等費用。

## 2. 私隱保護政策及個人資料收集聲明

2.1 本私隱保護政策（下稱「政策」）陳述中石化（香港）油站有限公司（下稱「本公司」）如何使用和披露通過本應用程序（包括安卓及蘋果 iOS 應用程序）（下稱為「網上服務」）收集的客戶個人資料。在本公司與其他合作夥伴出售或推廣的聯營貨品或服務的情況下，除了使用本公司的政策外，還可能會附加私隱聯合聲明或合作夥伴的私隱聲明。當閣下通過本應用程序登記成為註冊會員、使用任何一種網上服務或一項服務，即閣下同意接受及授權本公司按本政策的目的和模式使用閣下資料，包括你的個人資料及其他由閣下提供的資料。在不限制前述內容的一般性的前提下，本公司被授權以本政策所述的方式和目的傳送資料往香港境外。本公司有權隨時單方面更新及修改政策本私隱收集聲明而不另作個別通知。

2.2 除另有列明，以下是本公司可能會收集的資料、目的及用途。閣下若不能或不願提供有關正確資料，本公司將無法向會員提供服務。

#### 2.3 資料收集的聲明及目的

當閣下登記成為會員或接受享用本公司提供的會員優惠時，需要向本公司提供資料，包括但不限於姓名、手提電話號碼、稱呼、電子郵件地址、郵寄地址、出生日期、車牌號碼、車型等；也需要取得閣下之同意以進入或取得會員的流動裝置之相機功能、WiFi 或定位資料。

我們收集、保留及使用閣下的個人資料，以用作下列用途：

- (a) 作身份核證及紀錄；
- (b) 管理會員賬戶；
- (c) 調查、統計、研究，以改善本公司之產品和服務，及作市場策劃和宣傳之用；
- (d) 提供客戶服務及回覆查詢；
- (e) 保存通訊聯絡資料；
- (f) 處理閣下的積分/優惠券兌換指示及服務要求；
- (g) 開啟二維碼掃描器；
- (h) 網上連線、開啓全球定位系統（GPS 或 GPRS）顯示位置；
- (i) 提供充電服務或充電相關之購買服務；
- (j) 根據任何法律而須作出的披露；及
- (k) 其他與我們服務相關之用途。

#### 2.4 保留、儲存及披露個人資料

閣下知道、同意及授權本公司將閣下所提供的資料保留及儲存在我們在香港或香港以外的地方之一個或多個數據庫內，並在有需要時可向第三方（無論在香港或海外）披露閣下之個人資料，包括但不限於：

- (a) 獲授權為上述收集資料目的處理有關資料之員工；
- (b) 第三方服務供應商包括行政、技術支援、付賬、保險、禮品換領/兌換或其他服務之合約承包商或代理商；
- (c) 專業顧問；
- (d) 按適用法律、行政制度或規例要求，必須向其作出披露之任何人士；或
- (e) 任何合理地要求本公司作出披露之人士。

本公司收集、使用、保留、披露、轉移、保安和查閱個人資料的政策及實務守則，一律遵從香港法例第 486 章《個人資料（私隱）條例》、本政策及本公司隨時更新的私隱政策聲明的規定。

#### 2.5 個人資料的安全

本公司會運用適當的安全技術和程序來保障閣下的資料，避免未經授權的存取、使用或披露。惟鑒於互聯網的性質，我們不能保證資料傳輸是百分之百的可靠。但是，我們將盡力採取實際、合理及可行的措施，確保由本公司收集到的任何資料不受外來干擾。閣下必須清楚知道在網絡上設有連結的其他網站可能會收集閣下的個人資料。我們有機會提供閣下的個人資料予第三方包括服務供應商，而本公司亦不會承擔有關的任何責任。

#### 2.6 個人資料的查閱或修改

閣下可透過網上服務查閱或修改所有個人資料，亦可向本公司提出查閱及修改個人資料的要求。倘若閣下對本政策有任何疑問、欲查閱或修改閣下的個人資料，請通過以下任何一個方法聯絡本公司客戶服務專員：

電郵：386service.xggs@sinopec.com 電話：(852) 6368 0000

致函地址：香港灣仔港灣道 1 號會展辦公大樓 21 樓

### 3. 會員賬戶條款及細則

### 3.1 一般條款

- (a) 閣下同意就在本公司的應用程序或其他管道作出的所有購買提供當前、完整及準確的購買及會員賬戶資訊。
- (b) 閣下同意及時更新閣下的賬戶及其他資料，包括閣下的電郵地址、信用卡號碼及到期日，以便本公司完成閣下的交易及按需要聯絡閣下。
- (c) 閣下必須及時就本公司向閣下提供的服務、設備及其他商品與服務支付所有費用，而不得作出任何扣除。
- (d) 本公司提供的服務（包括收費系統）已獲香港政府或相關代理商正式發牌及核證。
- (e) 閣下須確保連接至本公司設備的電動車及／或所有裝置在技術上與設備相容，以及電動車及／或所有裝置符合並按照與本公司訂立的任何合約、本公司的指示及任何適用法例使用。
- (f) 如閣下使用或試圖使用服務或允許任何人士使用服務時出現下列情況，本公司有權停止閣下使用服務：
  - i. 屬違法、欺詐、不當或未經授權或用作不道德用途；
  - ii. 將侵犯或可能侵犯他人的權利或私隱，包括但不限於任何知識產權；
  - iii. 將對任何人士造成煩擾、不便或不必要的焦慮；
  - iv. 將修改、轉授權、出售或拆卸設備的任何部分；
  - v. 與服務的用途不符；或
  - vi. 為閣下本身或任何第三方取得或可能取得任何利益。
- (g) 倘若本公司或相關人士（包括但不限於其僱員、代表、分包商或代理商）因閣下上述第 3.1 (f) 條款的情況而蒙受任何損失，在無損本公司根據第 3.4 條款享有的權利的情况下，本公司有權向閣下追討全數彌償。

### 3.2 賬戶錯誤及更正

倘若本公司相信一些文書、賬單、或會計上發生錯誤時，本公司保留一切更正的權利。如會員對其交易記錄或更正有任何疑問、或對透過應用程序所進行的任何交易或更正有任何質疑，請致電(852) 6368 0000 或電郵至 386service.xggs@sinopec.com 與本公司聯絡。本公司會進行調查及通知會員有關結果，及在確定錯誤後盡快提出修正。如在調查沒有發現任何錯誤，亦會通知會員有關結果。除非會員在交易日期的三十天內提出查詢，否則會員須對任何賬單錯誤負責。會員須仔細監察交易及賬戶餘額。

### 3.3 免責聲明及法律責任的限制

本公司及／或其關連公司並未為此應用作出任何陳述、保證或任何明示或暗示的條件，包括但不限制於對適銷性、就特定用途的適用性，所有權以及不侵權，或任何於貿易上、交易或履行協議時所產生的保證。就此應用能一直被使用或被接受不作任何陳述或保證。本公司及／或其關連公司不會對任何因本協議或此應用而產生或與本協議或此應用有關，包括因合同法、保證法、侵權法（包括疏忽、不論是主動、被動或認定而知道）、產品的法律責任、嚴格法律責任或其他的理論所附帶、間接或相應而生的損失（包括但不限於盈利、收入或商譽上的虧損）負責，即使有關損失是由於或以任何方式與本協議有關。在任何情況下，本公司及／或其關連公司及／或其代理（如適用）不對未被授權的使用或更改、被竊取或被盜用的應用程序或賬戶負上任何法律責任，不論是因為意外、誤用、或因會員或任何第三者以欺詐性手法或裝置，或因為任何非在本公司的控制範圍內的情況而發生的延遲或錯誤。

### 3.4 彌償

會員同意如因使用應用程序而令本公司及/或其關連公司及/或其代理（如適用）蒙受、承受或產生的訴訟、法律程式、債務、申索、損失、損害及合理費用及支出，須向本公司及/或其關連公司及/或其代理（如適用）作出全數彌償。

#### 4. 應用程序的合法用途

閣下只可使用本程序作合法用途，不可利用本程序以任何方式侵犯別人的知識產權；或侵犯本程序上其他使用者之私隱以獲取其身份或任何個人資料。閣下有責任判斷是否作出上述之侵權行為。閣下不得以任何方式竄改任何材料或商品，也不不得以任何方式干擾本程序的運營，包括但不限於傳輸軟件病毒，或者傳輸專門用來中斷、干擾或改變本程序運營的任何計算機代碼或消息。閣下亦不得利用網站或其他方式收集本程序其他使用者的資料。在沒有本公司明確的許可下，本程序或其任何部分均不得翻版、複製、翻印、售賣、轉售或以其他方式利用本程序作商業用途。

閣下謹此同意就閣下對本程序之任何材料的任何可能未經授權的使用向本公司及/或其關連公司及/或其代理（如適用）作出全數彌償，為本公司進行抗辯並促使本公司無損及不受其影響。閣下謹此承認對本程序項下內容未經授權的使用可能給本公司造成難以經濟彌補的損害，因此若發生未經授權的使用，及/或其關連公司及/或其代理（如適用）有絕對權利在可能獲得的任何普通法下或衡平法下的其他救濟之外提出禁制令申請。

#### 5. 材料的使用

本程序的內容，如文字、圖形、圖像、音樂、標識、圖標按鈕、連結、程序編碼、商標、軟件和其他材料，以及本程序所有材料的匯集（指收集、安排和匯編）（下稱「材料」）均受版權法、商標法和其他適用法律的保護。所有材料和材料的匯集均屬本公司或本公司之關連公司或其供應商或客戶的專有財產。未經授權擅自使用任何材料將違反著作權法、商標法和其他適用法律。未經本公司事先書面同意，閣下不得為任何公共或商業目的銷售或更改材料，或者複製、重製、再版、上載、下載、登載、轉售、轉讓、傳送、顯示、公開執行或以任何方式發送材料，或將材料存儲於檢索系統，或以其他任何方式使用材料。

#### 6. 條款及細則的更改

當使用應用程序時，即表示會員同意本協議的條款。本公司有權在任何時間及沒有通知的情況下對本協議內容作出修改，包括有關會員或本公司權利或責任。在有關法律容許的情況下，任何本協議的修改、增加或刪改，將在本公司透過其網站、程序、充電站或其他方式公佈後即時生效。

#### 7. 未成年人士

如閣下未滿十八歲，或在現行法律下被視為未成年，或無能力締結合同，或不能承擔法律責任，而使用本程序將引起任何法律義務或責任時，閣下不可提供使用條款所述之個人資料及不允許使用本程序。如果閣下希望瀏覽和進入本程序，有關使用條款之含義及其引致之後果，閣下必須徵求父母或監護人的意見。本公司假設本程序的所有使用者都已達法定年齡。本公司沒有義務核實閣下的年齡，但如果發現本程序的任何使用者未達法定年齡，本公司保留向此等使用者或其父母或監護人採取行動的權利，包括取消閣下會員登記的權利及終止閣下使用本程序。

#### 8. 終止協議

本公司可在沒有通知或法律責任之下，以任何理由隨時暫時取消或終止本協議，及撤銷或限制任何給予會員的權利或優惠。本協議會因會員有欺詐性或在未被受權的情況下使用應用程序而終止。

如你選擇終止會員賬戶，可在本手機應用程序內移除會員賬戶。移除後，手機應用程序內所有有關用戶資料數據及設定檔亦會移除。如再次申請及登入用戶賬號，將需要重新輸入所有資料。即使在你解除安裝本程序及/或登入權限終止後合理時段內，你的某些個人資料可能會被保留備份。

## 9. 免責條款

本程序所提供的資料僅供使用者參考。本程序的材料可能不正確或存有排印上的錯誤。本公司不承認任何默示性和非明示性的保證，也不就本程序、素材、資料之準確性、可靠性、完整性或及時性作出任何保證。本公司不保證以下事項：本程序目前或今後任何時候毫無錯誤；本程序及其服務器目前或今後任何時候沒有計算機病毒或其他有害機能，任何缺陷會被糾正，或者本程序的運作是及時、安全和不會中斷的，本程序中有關充電車場位置、可用車位資料、充電量統計數據及/或推送訊息內容的準確性。如果由於閣下使用該等網站材料，導致需要修理或更換設備或數據或額外支出/開銷，本公司不負責任何由此而產生的費用。

凡由於使用或無法使用本程序或材料，或任何執行失敗、錯誤、遺漏、中斷、刪除、缺陷、操作或傳送的延誤、計算機病毒、通信線路失靈、線上通信的攔截、軟件或硬體問題（包括但不限於丟失數據或相容性問題）、偷竊、網站的破壞或改變所引起的，無論是因使用本程序或向本程序上載或從本程序下載或出版數據、文字、圖像或其他材料或資料而直接或間接造成的違約、侵權行為、疏忽或任何其他因素所引起的任何種類損害或傷害（包括但不限於意外損害、間接損害、利潤的損失、或者因失去數據或業務被中斷所造成的損害），且無論本公司是否已被告知此種損害的可能性，本公司或在本程序上提及的任何第三方在法律允許的範圍內不應承擔任何責任。

本公司可能於應用程序中提供第三方內容（包括嵌入型內容）或至第三方內容、應用程序、產品和服務的連結，包括廣告和推廣（統稱為「第三方內容」），僅作為向有意瞭解該等資訊的人士提供的服務。就第三方內容，即使納入連結，本公司既不控制、認可或採納其中包含的任何應用程序或資訊，亦不保證其準確性或完整性。閣下同意及接受，本公司不就第三方內容負責或承擔任何責任，包括但不限於更新或審閱該等第三方內容或其任何部分。本公司對第三方內容以及本程序上登載的或與本程序連接的任何事物，包括但不限於任何謬見、錯誤、遺漏、侵權、毀謗、謊言、或者其他可能是犯法或會引起權利主張或投訴的材料不承擔任何責任。閣下同意自行承擔使用該等第三方內容的風險。如閣下透過第三方內容使用其他應用程序或參與第三方的推廣或與其進行業務交易，閣下理解該等第三方應用程序的條款和政策適用並受其約束。

## 10. 賠償

如因閣下涉及違反使用條款的行為或不合法行為而引起任何的一切索賠、程序、損害賠償、傷害、債務、損失、費用和開支（包括合理的律師費用和開支），閣下同意向本公司及其關連公司、高級職員、代理商、共同品牌所有人或其他合夥人及僱員作出補償，為其辯護並使其免受損害。

#### 11. 放棄或豁免

本公司不行使或延遲行使本協議下的權利或權力，在任何情況下無損亦不應被視為本公司放棄其任何權利或權力。

#### 12. 轉讓

本公司有權轉讓本協議下的權利和義務。閣下無權轉讓本協議下閣下的權利和義務。

#### 13. 整個協議及分割性

本使用條款是會員與本公司之間完整及獨定協議的陳述，同時亦取代及融合所有較早前的建議及所有其它協議。如本使用條款的任何一條或多條規定因任何原因被裁定為無效、不合法或無法執行，其餘條款和條件將作所需至少的刪除，以使其有效性、合法性或可執行性均不受影響。本協議的標題只用作方便參考，而不應在任何情況下影響本協議的解釋。本協議以中英文編寫，兩者具有同等法律效力。如有任何爭論，本公司保留最終決定權。

#### 14. 適用法律及糾紛解決

本使用條款根據中華人民共和國香港特別行政區（「香港」）法律解釋，且受香港法律管轄。閣下同意將本公司與閣下之任何糾紛、爭議或索償交由香港法庭審理。

#### 15. 其他

如本使用條款的中文版本與英文版本有歧異，以中文版本為準。